



5**Adjust minimum dimming level:****Niveau de gradation minimal: / Dimmstufe des Dimmerschalters angepasst werden: / Livello minimo di intensità del vaarialuce: / Minimale dimniveau: / Ajustar en el nivel mínimo de regulación: / Lägsta dimringsnivå:**

يمكن ضبط مفتاح خافت الإضاءة لأدنى مستوى اخفات:

GB ADJUST MINIMUM DIMMING LEVEL

When the wiring is connected the dimmer switch can be adjusted for minimum dimming level:

1. Switch on EN-DSP400X dimmer fully.
2. Using a screw-driver, turn the white adjustment screw fully clockwise (carefully as the stop is easy to break past). Turn the dimmer control down to minimum (which will not have much of an effect).
3. Slowly start to turn the adjustment screw anti-clockwise, until all lamps noticeably dim. Continue to adjust until all lamps have reached decided dimming level (try not to switch off the lamps at this stage).
4. Once all the lamps on the dimmer circuit are on and working, slowly turn the dimmer up to maximum, allow lamps to adjust and then turn back the dimmer to minimum value.
5. Provided the potentiometer adjustment screw has been set correctly, the lamps should dim up and down to full range without issues.

FR NIVEAU DE GRADATION MINIMAL

Une fois le fil connecté, le variateur peut être réglé pour un niveau de gradation minimal:

1. Mettre sous tension le EN-DSP400X à pleine puissance.
2. A l'aide d'un tourne vis, tourner le potentiomètre d'ajustement au maximum dans le sens horaire (doucement pour ne pas dépasser le point maximum). Puis réduire la puissance lumineuse au minimum à l'aide du gradateur (jusqu'à ce que la rotation ne produise plus d'effet).
3. Tourner doucement dans le sens anti horaire le potentiomètre d'ajustement, jusqu'au début de la variation lumineuse des lampes. Continuer jusqu'au niveau d'éclairage souhaité (les lampes ne doivent pas être éteintes à cette étape).
4. Une fois l'ensemble des lampes réglées, grader doucement les lampes au maximum, laisser les lampes ajuster leurs niveaux lumineux et régler maintenant la gradation au minimum.
5. Le réglage correcte du potentiomètre d'ajustement permet la variation des lampes sur toutes la plage de puissance.

DE DIMMSTUFE DES DIMMERSCHALTERS ANGEPA SST WERDEN

Wenn die Verdrahtung angeschlossen ist, kann die unterste Dimmstufe des Dimmerschalters angepasst werden:

1. Schalten Sie den EN-DSP400X Dimmer ein.
2. Drehen Sie die Weiß Einstellschraube mit einem Schraubenzieher im Uhrzeigersinn vorsichtig bis zum Anschlag. Stellen Sie den Dimmerregler auf Minimum.
3. Drehen Sie die Einstellschraube langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis alle Leuchtmittel merklich gedimmt sind (versuchen Sie nicht die Leuchtmittel auszuschalten!).
4. Sobald alle Leuchtmittel des Dimmer Schaltkreises eingeschaltet sind, drehen Sie den Dimmer langsam auf den Höchstwert undschalten Sie dann den Dimmer zurück auf den Minimalwert.
5. Wenn die Einstellschraube des Potentiometers richtig eingestellt ist, sollten die Leuchtmittel ohne Probleme nach oben und unten gedimmt werden können.

IT LIVELLO MINIMO DI INTENSITÀ DEL VAARIALUCE:

Una volta collegati i fili, è possibile regolare il livello minimo di intensità del varialuce:

1. Accendere il dimmer EN-DSP400X al 100%.
2. Usando un cacciavite, ruotare completamente la vite di regolazione bianca in senso orario (con cautela poiché il fine corsa si può rompere). Abbassare il controllo del dimmer al minimo (l'effetto della regolazione potrebbe non essere precepibile).
3. Iniziare lentamente a ruotare la vite di regolazione in senso antiorario, finché tutte le spie non si accendono. Continuare a regolare fino a quando tutte le lampade non avranno raggiunto il livello di regolazione voluto (non spegnere le lampade in questa fase!).
4. Una volta che tutte le lampade collegate al circuito del dimmer sono accese e funzionanti, ruotare lentamente il dimmer fino al massimo aspettare che le luci si regolino al livello stabilito e quindi riportare il dimmer al valore minimo.
5. A condizione che la rotellina di regolazione del potenziometro sia stata impostata correttamente come sopra descritto, le lampade possono essere regolate senza problemi.

NL MINIMALE DIMNIVEAU:

Als de bedrading is verbonden, kan de dimmer op het minimale dimniveau worden ingesteld:

1. Schakel de EN-DSP400X-dimmer volledig in.
2. Draai met behulp van een schroevendraaier de wit afstelschroef met de klok mee (voorzichtig omdat de stop kwetsbaar is). Draai de dimmer naar het minimum (wat niet veel effect zal hebben).
3. Draai langzaam aan de stelschroef tegen de klok in, tot alle lampen merkbaar dimmen. Blijf aanpassen totdat alle lampen de gewenste dimwaarde hebben bereikt (probeer de lampen in dit stadium niet uit te schakelen!).
4. Zodra alle lampen op het dimmercircuit branden en werken, draai de dimmer langzaam naar maximaal, laat de lampen afstellen en draai de dimmer vervolgens terug naar de minimumwaarde.
5. Mits de stelschroef van de potentiometer correct is ingesteld, moeten de lampen zonder problemen up and down dimmen tot het maximaal.

ES AJUSTAR EN EL NIVEL MÍNIMO DE REGULACIÓN:

Una vez conectados los cables, el interruptor de regulación se puede ajustar en el nivel mínimo de regulación.

1. Encienda el regulador de luz EN-DSP400X
2. Con un destornillador, gire completamente el tornillo de ajuste blanco en el sentido de las agujas del reloj (con cuidado, ya que es fácil romper el tope). Baje el control del regulador al mínimo (lo que no tendrá mucho efecto).
3. Comience lentamente a girar el tornillo de ajuste en sentido antihorario, hasta que todas las lámparas se atenúen. Continúe ajustando hasta que todas las lámparas hayan alcanzado la cantidad de atenuación determinada (¡intente no apagar las lámparas en esta etapa!).
4. Una vez que todas las lámparas en el circuito del atenuador estén encendidas y funcionando, gire lentamente el regulador al máximo, permita que las lámparas se ajusten y luego gire el regulador al valor mínimo.
5. Siempre que el tornillo de ajuste del potenciómetro se haya ajustado correctamente, las lámparas deberían atenuar todo el rango de alcance sin problemas.

SE LÄGSTA DIMRINGSNIVÅ

När kablarna är anslutna så kan dimmern justeras för lägsta dimringsnivå.

1. Slå på EN-DSP400X-dimmern helt och låt lamporna värma upp, vilket ger dem minst 5 minuter
2. Använd en skruvmejsel genom att vrida den vit inställningsskruven helt medurs (försiktigt eftersom stoppet är lätt att bryta förbi). Vrid dimmerreglaget ner till minimum (vilket inte kommer att ha mycket effekt).
3. Långsamt börja vrida justerskruven moturs tills alla lampor märks dim. Fortsätt att justera tills alla lampor har nått bestämd dimma (försök inte att stänga av lamporna på det här steget!).
4. När alla lamporna på dimmerkretsen är på och arbetar, sakta vänd dimmeren till maximal, låt lamporna justera och vrid dimmeren till minnivå.
5. Om potentiometerjusteringsskruven har ställts in korrekt kommer lamporna att dimma upp och ner helt utan problem.

UAE

يمكن ضبط مفتاح خافت الإضاءة لأدنى مستوى اخفات عند توصيل الأسلاك، يمكن ضبط مفتاح خافت الإضاءة لأدنى مستوى اخفات

1. قم بفتح مفتاح الخافت EN-DSP400X.
2. باستخدام مفك البراغي قم بدم برغي التحكم مع عقارب الساعة لأقصى مدى (باتنباه كي لا ينكسر). قم بإدارة تحكم الخافت إلى أقل مستوى (مع عدم ملاحظة تغير ملحوظ).
3. قم بإدارة برغي التحكم بعكس عقارب الساعة حتى ملاحظة خفت جميع اللمبات. تابع التعديل حتى الوصول إلى درجة الخفت المطلوبة (حاول عدم إطفاء اللمبات في هذه المرحلة).
4. عند التأكد من أن جميع اللمبات الموصلة بدائرة الخافت تعمل، قم بإدارة الخافت إلى الدرجة القصوى، للسماح لللمبات بالتعديل، ثم أدر الخافت إلى الدرجة الدنيا.
5. بإتباع التعليمات السابقة، فإن الخافت يجب أن يعمل بكامل كفاءته و اللمبات يجب أن تخفت و تسطع إلى أقصى مدى بدون أي مشاكل.

GB IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION

- Installation should be carried out by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the National wiring regulations.
- For indoor use only.
- Maximum Input Voltage – 240V AC 50Hz
- Ensure that ALL electrical connections are tight with no loose strands.
- Before commencing installation or maintenance, ensure electricity is switched off at the mains.
- Do not install in areas subject to water jets or standing water
- Do not mix lamp types and wattages on the same lighting circuit.
- Before switching off the lamps turn the dimmer switch to maximum, this will ensure that the lamps are at the correct voltage when next switched on.
- This dimmer switch is suitable for the following:
Halogen - 60-400W | LV Halogen - 60-400W | LED - 5-130W
- NOTE: When using 2-way switching, lamps could be switched off while dimmed. If the lamps do not illuminate turn the dimmer switch full on, the lamps will then illuminate. Wait for full brightness before dimming the lamps.
- For full dimming compatibility see Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility

FR INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT L'INSTALLATION

- L'installation doit être effectuée en conformité avec la dernière édition de la réglementation nationale de câblage en vigueur par un professionnel qualifié.
- Destinés à un usage intérieur uniquement.
- Tension d'entrée maximale : 240V AC 50Hz.
- Veillez à ce que TOUTES les connexions électriques soient bien serrées, sans fils lâches.
- Avant de commencer l'installation ou l'entretien, vérifiez que l'alimentation est coupée au secteur.
- N'installez pas ce luminaire dans des zones soumises à des pulvérisations d'eau ou des eaux stagnantes.
- Ne pas mélanger différents types de lampes et différentes puissances sur le même circuit d'éclairage.
- Avant d'éteindre les lampes, tournez le variateur sur la position maximum; ceci permettra de garantir que les lampes présentent la tension appropriée lors de l'allumage suivant.
- Ce variateur est compatible avec les éléments suivants:
Halogène - 60-400W | LV Halogène - 60-400W | LED - 5-130W
- REMARQUE: Lors de l'utilisation d'interrupteur en va-et-vient, les lampes peuvent s'éteindre pendant la gradation. Si les lampes ne s'allument pas, tournez le variateur sur la position d'éclairage maximal; les lampes s'allument alors. Attendez que la luminosité maximale soit atteinte avant de régler l'intensité des lampes.
- Voir Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility pour la compatibilité du variateur

DE WICHTIGE INSTALLATIONSGEBOUWEN

- Die Installation muss gemäß der neuesten Ausgabe der nationalen elektrischen Anschlussvorschriften von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Für den Gebrauch in Innenräumen Gebrauch.
- Maximale Eingangsspannung – 240VAC 50Hz
- Stellen Sie sicher, dass ALLE elektrischen Anschlüsse fest sind und keine losen Litzen aufweisen.
- Vor dem Beginn der Installation oder Wartung, müssen Sie sicherstellen, dass der Netzstrom abgetrennt ist.
- Nicht an Stellen installieren, an denen Spritzwasser oder stehendes Wasser auftreten können.
- Im gleichen Lichtstromkreis dürfen Leuchtenarten und Wattleistungen nicht gemischt werden.
- Stellen Sie den Dimmerschalter vor dem Ausschalten der Leuchten auf das Maximum ein, da hierdurch die Leuchten beim nächsten Anschalten mit der richtigen Spannung versorgt werden.
- Der Dimmer ist für folgende Anwendungen geeignet:
Halogen - 60-400W | LV Halogen - 60-400W | LED - 5-130W
- ANMERKUNG: Bei einer Zweiwegschaltung können die gedimmten Leuchten ausgeschaltet werden. Wenn die Lampen nicht aufleuchten, drehen Sie den Dimmerschalter voll auf. Hierdurch leuchten die Lampen auf. Warten Sie ab, bis die volle Helligkeit erreicht ist, bevor Sie die Leuchte dimmen.
- Dimmkompatibilität siehe Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility

IT IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato e deve essere in conformità con l'ultima edizione del National Wiring Regulations
- Esclusivamente per uso interno.
- Tensione massima in ingresso 240V CA 50Hz
- Assicurarsi che TUTTI i collegamenti elettrici siano fissi senza fili volanti.
- Disinserire l'alimentazione di rete prima dell'installazione o della manutenzione.
- Non installare in zone soggette a getti d'acqua o in presenza di acqua stagnante
- Non combinare tipi di lampada e wattaggi sullo stesso circuito di illuminazione.
- Prima di spegnere le lampade impostare l'interruttore del variatore al massimo in modo da assicurare che alla successiva accensione le lampade siano impostate sulla tensione corretta.
- Questo variatore è idoneo per:
Alogeno - 60-400W | LV Alogeno - 60-400W | LED - 5-130W
- N.B.: Quando si usano interruttori a due vie, è possibile spegnere la lampada quando la luce è dimmerata. Se le lampade non si illuminano, ruotare completamente il variatore, a quel punto le lampade si accenderanno. Prima di dimmerare le lampade attendere che siano del tutto illuminate.
- Per verificare la compatibilità vedi Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility

NL BELANGRIJKE INSTALLATIE-INFORMATIE

- De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, in overeenstemming met de toepasselijke nationale veiligheidsvoorschriften voor elektrische installaties.
- Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Maximale voedingsspanning – 240VAC/50Hz
- Zorg ervoor dat ALLE elektrische connecties goed vast zitten, en er geen losse draden zijn.
- Schakel de stroomtoevoer met uw hoofdschakelaar uit alvorens met de installatie of het onderhoud te beginnen.
- Niet installeren in ruimtes onderhevig aan waterstralen of staand water.
- Gebruik geen verschillende soorten lampen en wattages op hetzelfde verlichtingscircuit.
- Alvorens de lampen uit te schakelen dient u de dimmer in de maximumstand te draaien. Hiermee verzekert u dat de juiste spanning op de lampen wordt toegepast als ze weer worden aangeschakeld.
- Deze dimmer is geschikt voor de volgende:
Halogeen - 60-400W | LV Halogeen - 60-400W | LED - 5-130W
- OPMERKING: Als u 2-wegschakelaars gebruikt, zouden lampen tijdens het dimmen uitgeschakeld kunnen worden. Als de lampen niet gaan branden, draai de dimmer dan naar de hoogste stand, waarna de lampen gaan branden. Wacht op volledige helderheid voordat u de lampen dimt.
- Voor volledige dimcompatibiliteit zie Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility

ES IMPORTANTE INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN

- La instalación debe ser realizada por un electricista calificado de acuerdo con la última edición de las normativas nacionales de cableado.
- Exclusivamente para uso interior.
- Máximo voltaje de entrada 240 V CA – 50 Hz.
- Asegúrese de que TODAS las conexiones eléctricas estén bien fijadas sin cabos sueltos.
- Antes de iniciar las labores de instalación o mantenimiento asegúrese de desconectar el suministro eléctrico.
- No instale en áreas sujetas a chorros de agua o agua estancada.
- No mezcle tipos de lámparas y vatios diferentes en un mismo circuito de iluminación.
- Antes de apagar las lámparas, gire el interruptor de regulación al nivel máximo para asegurar que las lámparas tengan la tensión correcta la siguiente vez que se enciendan.
- Este interruptor de regulación es adecuado para lo siguiente:
Halógeno - 60-400W | LV Halógeno - 60-400W | LED - 5-130W
- NOTA: Cuando se usa conmutación de 2 vías, las lámparas se pueden apagar cuando están reguladas. Si las lámparas no se iluminan, gire el interruptor de regulación al encendido total y las lámparas se iluminarán. Espere a que alcancen el brillo total antes de regular.
- Para compatibilidad de regulación total ver Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility

SE VIKTIG INSTALLATIONSGEBOUWEN

- Installationen ska utföras av en kvalificerad elektriker i enlighet med aktuella nationella bestämmelser om elinstallation.
- Dessa armaturer är avsedda för montering inomhus.
- Högsta spänning: 240 V AC, 50 Hz.
- Kontrollera att ALLA elektriska kablar är säkert förbundna utan några lösa parter.
- Kontrollera att huvudströmbrytaren är avstängd innan installation eller underhållsarbete påbörjas.
- Installera inte i utrymmen som utsätts för vattenstrålar eller stillastående vatten.
- Blanda inte lamp typer och watt-tal på samma belysningskrets.
- Innan du slår av lamporna, vrid upp dimmern till max, detta gör att lamporna har korrekt spänning nästa gång de slås på.
- Denna dimmer passar till följande:
Halogen - 60-400W | LV Halogen - 60-400W | LED - 5-130W
- Vid 2-vägs brytning så kan lamporna slås av när de dimmas. Om lamporna inte tänds, vrid dimmern till helt på och lamporna kommer att tändas. Avvakta full belysningsstyrka innan dimming sker.
- För full kompatibilitet, se Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility

UAE

- **معلومات هامة للتثبيت**
- يجب أن يتم التركيب على أيدي كهربائي متخصص و وفق أحدث المواصفات الوطنية .
- تركيبات الإنارة هذه للاستعمال الداخلي فقط أسفل .
- أقصى فولتية للتيار الداخلي: تيار مستمر 240 فولت – 50 هرتز.
- تأكد من أن كافة التوصيلات الكهربائية محكمة ويدون ضغيرات سائبة.
- قبل بدء التركيب أو الصيانة تأكد من فصل التيار الكهربائي من عند المنبع.
- شاهد بطاقة المنتج لمعرفة نوع المصباح وأقصى قدرة بالوات.
- لا يجب تركيبها في مناطق معرضة لرذاذ رشاشات المياه أو المياه الراكدة.
- لا تخلط معاً المصابيح من الأنواع والقدرات المختلفة على نفس دائرة الإنارة.
- قبل إطفاء المصابيح لف مفتاح إخمات الإضاءة إلى الوضع الأقصى وبذلك تضمن وجود المصابيح عند الفولتية السليمة عندما تقوم بإنتاجها في المرة التالية.
- مفتاح الإخمات هذا ملائم لما يلي:
الهاجوز – 400W-60 LV الهاجوز – 400W-60 LED 130W-5
- ملاحظة: عند استخدام مصابيح توصيل في اتجاهين فيمكن أن تنطفئ أثناء إخمات الإضاءة. وإذا لم تضيء المصابيح لف مفتاح خافت الإضاءة لأقصى قدر في وضع الوصل، وعندئذ سوف تضيء المصابيح. أنتظر حتى تحصل على درجة النضوج الكاملة قبل إخمات إضاءة المصابيح.
- للتأكد من المواءمة مع نظام الخافت أنظر إلى الرابط Auroralighting.com/gb/dimming-compatibility



Environmental Protection (W.E.E.E.) – Aurora’s WEEE Reg.No. WEE/BG0130YX (UK Only)



Waste Electrical & Electronic Equipment Regulations (WEEE) requires that any of our products showing this marking (left) must not be disposed of with other household or commercial waste. Aurora does not levy any WEEE disposal charges to its customers for affected WEEE related products. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate any such product from other waste types and recycle it responsibly at your local facilities. Check with your Local Authority, Recycling Centre or retailer for recycling advice. If, when you purchased any Aurora product, your supplier included a WEEE disposal fee, you should then contact your supplier for advice on his take back of the product for the correct disposal.

GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 1 year from the date of purchase. The guarantee is invalid in the case of improper use, installation, tampering, and removal of the Q.C. date label, installation in an improper working environment or installation not according to the current edition of the National Wiring Regulations. Should this product fail during the guarantee period it will be replaced free of charge, subject to correct installation and return of the faulty unit. Aurora does not accept responsibility for any installation costs associated with the replacement of this product. This warranty is in addition to the statutory rights in your country of purchase. Aurora reserves the right to alter specifications without prior notice.



Protection de l’environnement (D.E.E.E.) – N° d’inscription DEEE d’Aurora en Grande-Bretagne WEE/BG0130YX (Royaume-Uni uniquement)



Les Règlements relatifs aux déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE) exigent que nos produits portant ce marquage (à gauche) ne soient pas jetés avec d’autres ordures ménagères ou déchets commerciaux. Aurora Limited ne prélève aucune taxe d’éco-contribution à ses clients pour les produits concernés par la réglementation DEEE. Afin de prévenir tout risque pour l’environnement ou la santé publique, veuillez ne pas jeter ce type de produits avec les autres déchets et le recycler de manière responsable auprès de vos installations locales. Veuillez vous rapprocher des autorités compétentes, des centres de recyclage ou de votre distributeur pour des conseils concernant le recyclage de ces produits. Si, lorsque vous avez acheté un produit Aurora, votre fournisseur a inclus des frais d’élimination des DEEE, veuillez contacter votre fournisseur pour obtenir des conseils sur sa reprise du produit pour son élimination appropriée.

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 1 ans à partir de la date d’achat. La garantie n’est pas valable dans le cas d’une mauvaise utilisation ou installation, d’une altération et du retrait de l’étiquette de contrôle de qualité, d’une installation dans un environnement mal approprié ou d’une installation non-conforme à la dernière édition du Règlement national de câblage. Si ce produit tombe en panne pendant la période de garantie, il sera remplacé gratuitement, sous réserve d’une installation correcte et du renvoi de l’unité défectueuse. Aurora n’accepte aucune responsabilité pour les coûts d’installation associés au remplacement de ce produit. Cette garantie est en sus des droits légaux dans votre pays d’achat. Aurora se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis



Umweltschutz (W.E.E.E.) – Auroras WEEE-Registrierungsnummer WEE/BG0130YX (nur GB)



Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie) schreibt vor, dass keines unserer Produkte, das diese Kennzeichnung (links) trägt, mit anderen Haushalts- oder kommerziellen Abfällen zusammen entsorgt werden darf. Aurora erhebt keine WEEE-Entsorgungsgebühren von ihren Kunden für von der WEEE-Richtlinie betroffene Produkte. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit von Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie bitte all solche Produkte von anderen Abfallarten und lassen Sie es vor Ort fachgerecht recyceln. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden, Recyclingstandorten oder Einzelhändlern hinsichtlich einer Recycling-Beratung nach. Wenn ein Anbieter bei dem Kauf eines Aurora-Produkts eine WEEE-Entsorgungsgebühr erhoben hat, so sollten Sie diesen fragen, wie das Produkt für eine fachgerechte Entsorgung zurückgenommen wird.

GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantiedauer von 1 Jahren ab dem Kaufdatum. Die Garantie entfällt im Falle von unsachgemäßem Gebrauch, Installation, Fälschung und Entfernung des Datumsetiketts, der Installation in einer ungeeigneten Arbeitsumgebung oder einer Installation, die nicht den nationalen elektrischen Anschlussvorschriften genügt. Sollte dieses Produkt während der Garantiedauer ausfallen, wird es gebührenfrei ausgetauscht, wenn es korrekt installiert worden ist und das fehlerhafte Gerät zurückgegeben wird. Aurora haftet nicht für Installationskosten, die mit dem Austausch dieses Produkts zusammenhängen. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Landes, in dem Sie den Kauf getätigt haben. Aurora behält sich das Recht vor, ohne vorherige Benachrichtigung die Spezifikationen zu ändern.



Protezione ambientale (RAEE) – Reg. RAEE n. WEE/BG0130YX Aurora (Solo UK)



La Direttiva concernente i Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che tutti i nostri prodotti che presentano questo simbolo (a sinistra) non debbano essere smaltiti assieme ad altri rifiuti domestici o commerciali. Aurora non addebita alcun onere di smaltimento RAEE ai propri clienti per prodotti RAEE. Per evitare possibili danni all’ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, separate tali prodotti da altri tipi di rifiuti e riciclateli responsabilmente presso i centri di smaltimento locali. Consultate l’Agenzia competente, il centro di smaltimento o il rivenditore locali su come smaltire il prodotto. Se, all’acquisto di un prodotto Aurora, il fornitore ha imposto una sovrattassa per lo smaltimento RAEE, si consiglia di contattarlo per informazioni sulla restituzione del prodotto per il corretto smaltimento.

GARANZIA

Il prodotto è garantito nel paese di acquisto per un periodo di 1 anni dalla data di acquisto. La garanzia non è valida in caso di uso improprio, installazione scorretta, manomissione, rimozione dell’etichetta della data del Q.C. (controllo qualità), installazione in ambiente di lavoro inadeguato o installazione in violazione all’ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio. In caso di guasto durante il periodo di validità della garanzia, il prodotto verrà sostituito a titolo gratuito, previa verifica della corretta installazione e restituzione dell’unità difettosa. Aurora non accetta alcuna responsabilità per eventuali costi di installazione associati alla sostituzione del prodotto. La presente garanzia rappresenta un supplemento ai diritti legali applicabili nel paese di acquisto. Aurora si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.



milieubescherming (W.E.E.E.) - Aurora WEEE Reg.No. WEE/BG0130YX (alleen in het VK) alleen van toepassing in de UK



De richtlijn voor afvalproducten van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) schrijft voor dat onze producten die van deze markering (links) zijn voorzien niet met ander huishoudelijk of commercieel afval mogen worden weggeworpen. Aurora brengt klanten geen WEEE-afvalkosten in rekening voor WEEE-geregelateerde producten waarop dit van toepassing is. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerde afvalverwijdering, verzoeken wij u deze producten van andere afvaltypes te scheiden en ze op verantwoordelijke wijze bij uw plaatselijke milieustraat te recyclen. Raadpleeg uw plaatselijke gemeente, milieustraat of detailhandel voor recycle-advies. Als uw leverancier u bij de aankoop van een Aurora-product WEEE-afvalkosten in rekening heeft gebracht, dient u contact met uw leverancier op te nemen over advies betreffende het terugnemen van het product voor correcte afvalverwerking.

GARANTIE

Dit product is gegarandeerd voor een periode van 1 jaar en vanaf de aankoopdatum. De garantie is ongeldig in het geval van onjuist gebruik, onjuiste installatie, sabotage, en verwijdering van het kwaliteitscontrolelabel, installatie in een ongeschikte werkomgeving of installatie die niet in overeenstemming is met de huidige editie van de nationale bedragsvoorschriften. Als dit product tijdens de garantieperiode defecten vertoont, wordt het gratis vervangen, behoudens juiste installatie, en na retournering van het defecte product. Aurora aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor installatiekosten die verbonden zijn aan de vervanging van dit product. Deze garantie wordt verstrekt naast de wettelijke rechten in uw land van aankoop.



Protección medioambiental (W.E.E.E.) – Normativa WEEE de Aurora n° WEE/BG0130YX (Solo Reino Unido)



La normativa en materia de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) exige que cualquiera de nuestros productos que muestre esta marca (izquierda) no pueda ser eliminado junto con otros residuos comerciales o domésticos. A fin de evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación de residuos, por favor, separe estos productos de otros productos de desecho y reciclelo de manera responsable en sus instalaciones locales. Consulte con las autoridades locales, centros de reciclaje o minoristas si precisa de asesoramiento en materia de reciclado.

GARANTÍA

Este producto tiene garantía por un periodo de 1 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará invalidada en caso de uso, instalación o manipulación inadecuados, retirada de la etiqueta de fecha Q.C., instalación de un entorno de trabajo inadecuado o instalación no acorde con la Normativa Nacional de Cableado. En caso de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, será sustituido por otro de modo gratuito siempre que la instalación haya sido correcta y sujeto a la devolución de la unidad defectuosa. Aurora no acepta responsabilidad alguna por cualesquiera costos de instalación asociados con la sustitución de este producto. Esta garantía se suma a los derechos legales del país donde adquiriera el producto. Aurora se reserva el derecho a alterar las especificaciones sin notificación previa.



Miljöskydd (W.E.E.E.) – Aurora’s WEEE Reg. Nr. WEE/BG0130YX (Enbart Storbritannien)



Enligt WEEE-direktivet (Waste Electrical & Electronic Equipment Regulations) får inga produkter med denna märkning (symbolen till vänster) kastas i hushållsoporna eller tillsammans med annat kommersiellt avfall. Aurora debiterar inte sina kunder några WEEE-miljöavgifter för berörda elektriska produkter. Orsörterat avfall riskerar att skada miljön och människors hälsa. Särskilt därför allt elavfall från andra typer av avfall och se till att det deponeras hos kommunens återvinningssentral. Din kommun, lokala återvinningssentral eller lokala återförsäljare kan ge mer information om återvinning. Om försäljaren har debiterat en avgift för WEEE-bortskaffning vid inköpet av Aurora-produkten är försäljaren skyldig att ta emot och bortskaffa den uttjänta produkten på ett korrekt sätt.

GARANTI

Denna produkt omfattas av 1 års garanti från och med inköpsdatumet. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning eller installation, ingrepp, borttagande av etiketten med kvalitetskontrolldatum, installation i olämplig miljö eller installation som inte utförs enligt gällande bestämmelser för installation. Om produkten upphör att fungera under garantiperioden ersätts den kostnadsfritt under förutsättning att installationen utförts korrekt och att den felaktiga produkten returneras. Aurora ansvarar inte för eventuella installationskostnader i samband med utbyte av produkten. Denna garanti gäller utöver lagstadgade rättigheter i inköpslandet. Aurora förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan förvarning.



الحماية البيئية (لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (W.E.E.E.) . رقم التسجيل وفقاً للوائح WEEE لشركة Aurora هو WEE/BG0130YX(المملكة المتحدة فقط)

تختلط لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (WEEE) أن أي من منتجاتنا التي تظهر عليها هذه العلامة (الموضحة حية اليسار) يجب عدم التخلص منها مع الفضلات المنزلية أو التجارية الأخرى. ولا تحصل شركة Aurora أي مصاريف للتخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE لعملائها نظير المنتجات المثارة فيما يخص لوائح WEEE . وبلغ الضرر المحتمل للبيئة أو لصحة الإنسان عند التخلص من الفضلات بدون سيطرة، يرجى فصل أي منتج من هذه المنتجات عن أي أنواع فضلات أخرى وإعادة تدويرها بأسلوب يتسم بالمسؤولية بمرفقكم المحلية. راجع مع السلطة المحلية، أو مركز التدوير أو تاجر التجزئة للحصول على المشورة بخصوص التدوير. وعند شرائك أحد منتجات Aurora ، فسوف نقوم المتعهد بتحميل رسم التخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE ويجب عليك أن تتصل بالمتعهد للحصول على المشورة عن قيامه بأخذ المنتج للتخلص منه بكيفية سليمة.

الضمان

ويضمن هذا المنتج لمدة واحد سنوات من تاريخ الشراء. وهذا الضمان لا يسري مفعوله في حالة سوء الاستعمال أو سوء التركيب أو العيب بالمنتج أو إزالة بطاقة تاريخ مراقبة الجودة، أو عند التركيب في مكان غير ملائم بوساط العمل أو عند تركيبه على نحو غير مطابق للقطعة الحالية من اللوائح الوطنية لتوصيلات الأسلاك. وإذا أخفق هذا المنتج أثناء فترة الضمان فسوف يتم استبداله مجاناً ويخضع ذلك للتركيب السليم ورياج الوحدة التالفة. ولا تتبل شركة Aurora المسؤولة عن أي تكاليف التركيب مرتبطة باستبدال هذا المنتج. وهذا الضمان هو بالإضافة إلى حقوق الشراء القانونية في بلادكم. وتحفظ Aurora بالحق في تعديل المواصفات بدون إشعار مسبق.